



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 29. rujna 2023.  
(OR. en)

13076/23  
PV CONS 41  
AGRI 520  
PECHE 365

**NACRT ZAPISNIKA**  
**VIJEĆE EUROPSKE UNIJE**  
**(poljoprivreda i ribarstvo)**  
18. rujna 2023.

## **SADRŽAJ**

**Stranica**

1.	Usvajanje dnevnog reda.....	3
2.	Odobrenje popisa točaka „A” .....	3
a)	Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti	
b)	Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti	

### **RIBARSTVO**

#### **Nezakonodavne aktivnosti**

3.	EU – UJEDINJENA KRALJEVINA: godišnja savjetovanja o ribolovnim mogućnostima za 2024. ....	5
4.	EU – Norveška i obalne države: godišnja savjetovanja za 2024. ....	5

### **POLJOPRIVREDA**

#### **Zakonodavna vijećanja**

5.	Direktiva o zdravlju tla: zaštita i obnova tla u EU-u te održivo upravljanje njime – poljoprivredni aspekti .....	5
----	---	---

#### **Nezakonodavne aktivnosti**

6.	Poljoprivredna pitanja povezana s trgovinom .....	5
7.	Dugoročna vizija za ruralna područja EU-a: oblikovanje budućnosti ruralnih područja EU-a .....	5

#### **Razno**

### **Poljoprivreda**

8.	a) Aktualni zakonodavni prijedlozi Učinak Nacrtu uredbe o obnovi prirode na poljoprivredu .....	6
b)	Afrička svinjska kuga u Švedskoj .....	6
c)	Sastanak UN-a o prehrambenim sustavima – pregled stanja nakon dvije godine (Rim, od 24. do 26. srpnja 2023.).....	6
d)	Šteta u poljoprivredi, šumarstvu i akvakulturi uzrokovana poplavama u 2023.....	6
e)	Klimatska kriza i razorne prirodne katastrofe u Grčkoj .....	7
f)	Pojednostavljenje i bolja regulativa u zajedničkim politikama EU-a u području hrane, poljoprivrede i ribarstva .....	7

PRILOG – Izjave za zapisnik Vijeća .....	8
--	---

\*\*\*

## **1. Usvajanje dnevnog reda**

Vijeće je usvojilo dnevni red iz dokumenta 12652/1/23 REV 1.

## **2. Odobrenje popisa točaka „A”**

- a) Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti**

12856/23

Vijeće je usvojilo sve točke „A” iz navedenog dokumenta, uključujući sve dokumente s oznakom COR i REV podnesene radi donošenja. Poljska delegacija podsjetila je na svoju namjeru da se suzdrži od glasovanja o točki 1.

Izjave o tim točkama navedene su u Dopuni.

- b) Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti** (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

12857/23

## Ribarstvo

### **1. Uredba o određenim odredbama za ribolov na području Sporazuma o Općoj komisiji za ribarstvo Sredozemlja (GFCM) (preinaka)**

**①C**

12628/23 ADD 1  
PE-CONS 24/23  
PECHE

*Donošenje zakonodavnog akta*  
odobrio Coreper, dio 1., 13. rujna 2023.

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 43. stavak 2. UFEU-a). Izjava o toj točki navedena je u Prilogu.

## Pravosuđe i unutarnji poslovi

2. **Uredba o digitalnoj razmjeni podataka u prekograničnim predmetima povezanim s terorizmom** █ C 12601/23  
PE-CONS 74/22  
JAI  
*Donošenje zakonodavnog akta*  
odobrio Coreper, dio 2., 15. rujna 2023.

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 85. UFEU-a). U skladu s mjerodavnim protokolima priloženima Ugovorima, Danska i Irska nisu sudjelovale u glasovanju.

3. **Direktiva o izmjeni Odluke Vijeća 2005/671/PUP u pogledu njezina uskladištanja s pravilima Unije o zaštiti osobnih podataka** █ C 12605/23  
PE-CONS 30/23  
COPEN  
*Donošenje zakonodavnog akta*  
odobrio Coreper, dio 2., 15. rujna 2023.

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 16. stavak 2. UFEU-a).

## Ekonomski i finansijski poslovi

4. **Stajalište Vijeća o nacrtu izmjene proračuna (NIP) br. 3/2023: ažuriranje prihoda (vlastita sredstva) i druge tehničke prilagodbe** █ S C 12433/23  
12434/23  
11360/23  
FIN  
*Donošenje*  
*Odobrenje pisma*  
odobrio Coreper, dio 2., 15. rujna 2023.

Vijeće je donijelo stajalište o nacrtu izmjene proračuna br. 3/2023 (pravna osnova: članak 314. UFEU-a i članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju).

## RIBARSTVO

### Nezakonodavne aktivnosti

3. EU – UJEDINJENA KRALJEVINA: godišnja savjetovanja o ribolovnim mogućnostima za 2024. 12133/23  
*Razmjena mišljenja*
4. EU – Norveška i obalne države: godišnja savjetovanja za 2024. 12131/23  
*Razmjena mišljenja*

## POLJOPRIVREDA

### Zakonodavna vijećanja

(javno vijeće u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

5. **Direktiva o zdravlju tla: zaštita i obnova tla u EU-u te održivo upravljanje njime – poljoprivredni aspekti**  12650/23  
*Informacije Komisije*  
*Rasprava o politikama*

Vijeće je razmijenilo mišljenja o poljoprivrednim aspektima Prijedloga direktive o zdravlju tla i primilo na znanje točku „Razno“ koju je zatražila Poljska o učinku nacrtu uredbe o obnovi prirode na poljoprivredu. Vijeće je primilo na znanje informacije predstavnika Komisije i Poljske kao i komentare i pitanja delegacija.

### Nezakonodavne aktivnosti

6. Poljoprivredna pitanja povezana s trgovinom 12640/23  
*Informacije Komisije*  
*Razmjena mišljenja*
7. **Dugoročna vizija za ruralna područja EU-a: oblikovanje budućnosti ruralnih područja EU-a**  12616/23  
*Razmjena mišljenja*
- Vijeće je razmijenilo mišljenja o dugoročnoj viziji za budućnost ruralnih područja EU-a. Vijeće je primilo na znanje informacije Komisije kao i komentare i pitanja delegacija. Vijeće će se vratiti na tu točku na jednom od svojih budućih sastanaka.

## Razno

### Poljoprivreda

#### 8. a) Aktualan zakonodavni prijedlog

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

**Učinak Nacrta uredbe o obnovi prirode na poljoprivredu**  
*Informacije poljske delegacije*

 13057/23 + COR 1

O točki 8. a) raspravljalo se pod točkom 5.

#### b) Afrička svinjska kuga u Švedskoj

*Informacije švedske delegacije*

 12949/23

Vijeće je primilo na znanje informacije švedske delegacije o afričkoj svinjskoj kugi u Švedskoj. Vijeće je primilo na znanje i napomene delegacija i Komisije.

#### c) Sastanak UN-a o prehrambenim sustavima – pregled

**stanja nakon dvije godine**

**(Rim, od 24. do 26. srpnja 2023.)**

*Informacije predsjedništva*

 12928/23

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o glavnim ishodima sastanka na vrhu UN-a o prehrambenim sustavima – pregledu stanja nakon dvije godine. Vijeće je također primilo na znanje komentare Komisije i delegacija.

#### d) Šteta u poljoprivredi, šumarstvu i akvakulturi

**uzrokovana poplavama u 2023.**

*Informacije slovenske delegacije*

 12872/2/23 REV 2

Vijeće je primilo na znanje informacije slovenske i grčke delegacije o šteti koju su požari i poplave nanijeli poljoprivredi, akvakulturi i šumama. Vijeće je također primilo na znanje reakcije Komisije i delegacija.

- e) **Klimatska kriza i razorne prirodne katastrofe u Grčkoj**  
*Informacije grčke delegacije*

12871/23

O točki 8. podtočki (e) raspravljalo se zajedno s točkom 8 podtočkom (d).

- f) **Pojednostavljenje i bolja regulativa u zajedničkim politikama EU-a u području hrane, poljoprivrede i ribarstva**

12926/23

*Informacije danske delegacije u ime bugarske, češke, danske, estonske, finske, latvijske, litavske, mađarske, nizozemske, portugalske, slovačke i švedske delegacije*

Vijeće je primilo na znanje informacije koje je Danska dostavila u ime Bugarske, Češke, Danske, Estonije, Finske, Latvije, Litve, Mađarske, Nizozemske, Portugala, Slovačke i Švedske, kao i komentare delegacija i Komisije.

---

- 
- Prvo čitanje  
 Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije.  
 Javna rasprava koju je predložilo predsjedništvo (članak 8. stavak 2. Poslovnika Vijeća)
-

**Izjave uz zakonodavne točke „A” navedene u dok. 12857/23**

**Uz točku 1. s  
popisa točaka „A”:**

**Uredba o određenim odredbama za ribolov na području Sporazuma o  
Općoj komisiji za ribarstvo Sredozemlja (GFCM) (preinaka)  
*Donošenje zakonodavnog akta***

**IZJAVA KOMISIJE**

„Komisija trenutačno priprema prijedlog za provedbu preporuka Opće komisije za ribarstvo Sredozemlja (engl. „General Fisheries Commission for the Mediterranean”, GFCM), koje su proizile iz godišnjih sastanaka GFCM-a 2021. i 2022., s ciljem pravodobnog predstavljanja tog prijedloga Europskom parlamentu i Vijeću.”

---